

XXIV VALCAMONICA SYMPOSIUM 2011
Capo di Ponte (Bs) ITALY
July 13 to 18, 2011



CCSP
Centro Camuno
di Studi Preistorici



UNESCO
United Nations Educational,
Scientific, Cultural Organization

PAPERS

ART AND COMMUNICATION IN PRE-LITERATE SOCIETIES ARTE E COMUNICAZIONE NELLE SOCIETÀ PRE-LETTERATE

Pre-proceedings of the XXIV Valcamonica Symposium 2011

Pre-Atti del XXIV Valcamonica Symposium 2011

I Edizione multilingua, Edizioni del Centro (Capo di Ponte)

ISBN 978-88-86621-33-7

Editor / Editore

Centro Camuno di Studi Preistorici

© 2011 by Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte

Tutti i diritti riservati. Riproduzione vietata. Recensioni possono riprodurre brevi citazioni e non più di due illustrazioni. Ogni altra riproduzione, in qualsiasi lingua e in qualsiasi forma, è riservata. Autorizzazioni sono concesse solo per iscritto ed esclusivamente dal detentore del copyright. Se non diversamente menzionato le immagini provengono dall'Archivio Scientifico del Centro Camuno di Studi Preistorici.

Unless otherwise stated, illustrations of articles have been provided by the Archive of CCSP or by the respective authors. Maps and charts produced by the CCSP graphic department are credited as such. The ideas expressed by the authors do not necessarily represent the views of the Editorial Board. Likewise, the illustrations provided by the authors are published under their own responsibility.

Directed by / A cura di

Emmanuel Anati

Editing / Redazione

Penny Butler, Valeria Damioli, Paolo Medici, Justine Thomas

Translation / Traduzioni

Giovanna Camossi, Valeria Damioli, Marta Ghirardelli, Paolo Medici, Nives Pezzoni, Paride Storitini, Justine Thomas

Layout and Graphic Design / Impaginazione e grafica

Valeria Damioli

This book was printed in partnership with

Questo libro è stato stampato in collaborazione con

Jaca Book

Printed in July 2011 by Tipografia Valgrigna, Esine (Bs), Italy

Finito di stampare nel luglio 2011, presso Tipografia Valgrigna, Esine (Bs), Italy



EDIZIONI DEL CENTRO

Via Marconi, 7

25044 Capo di Ponte (BS) - ITALY

tel. +39 0364 42091 fax +39 0364 42572

email info@ccsp.it - www.ccsp.it



CCSP
Centro Camuno
di Studi Preistorici



UNESCO
United Nations Educational,
Scientific, Cultural Organization

XXIV VALCAMONICA SYMPOSIUM 2011

Art and Communication in pre-literate societies

Arte e comunicazione nelle società pre-letterate

Under the auspices and the participation of / *Con il patrocinio e la partecipazione di*

MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI



With the support of / *Con il sostegno di*

Associazione Industriale Bresciana
Brescia Tourism
Camuna Idroelettrica s.p.a., Pisogne
CISSVA Caseificio Sociale, Capo di Ponte
CMM F.lli Rizzi s.r.l., Vezza d'Oglio
Diamalteria Italiana s.r.l., Milano / Darfo B.T.
Fondazione Coca Cola HBC, Italia
Gruppo Lucefin, Esine
Gruppo Valle Camonica Servizi, Darfo B.T.
Iseo Lago Hotel e SPA, Iseo
PAC Impresa di Costruzioni s.p.a, Capo di Ponte
SACBO s.p.a., Orio al Serio International Airport
SIAS Segnaletica Stradale s.p.a., Esine



Dear Colleague, dear Friend,

It is a pleasure to welcome you to the 24th Valcamonica Symposium on "Prehistoric and Tribal Art". Ahead is a week full of debates, communications and lateral events: exhibitions, artistic performance and visits to the Valcamonica rock art sites. This year the topic is "Art and Communication", which joins two basic elements of human society. Art is the soul of society, the expression which defines its cultural identity, and communication is the spirit of society which allows each individual to be part of a social community.

Ever since the emergence of *Homo sapiens*, art has had a vital role to define the personal identity of the artist and the cultural identity of society. Among pre-literate societies visual art is a proto-writing and is a fundamental mean of communication and of social cohesion. The understanding of the primary use of art as a mean of communication brings us back, once again, to the motto "recover the past to discover the present". One of the roles of the past is to help us understand the present.

We shall share this research experience with various disciplines, from art and archaeology to psychology and psychoanalysis, from cultural anthropology to semiotics. The results will be the judge, if the goal justifies the engagement and effort. Prehistoric and tribal art is the main vehicle to convey and memorize information in pre-literate times. It is also the main source on the human intellectual adventures of pre-literate cultures. Rock art was preserved where it was produced since 50,000 years ago in over 180 countries. Millions of images are still present on many thousands of rock surfaces around the world. Mobile art, such as message sticks, cult and ritual objects, masks, amulets, representations of ancestors and spirits, are still in use among tribal societies, while ancient objects are found in museums and collections and emerge again and again from explorations and excavations. Rock art, defined as "immobiliary art", remains *in situ*, where it was produced, sometimes many thousand years ago. Galleries of rock art are found wherever man stopped by. This immense patrimony was never produced just to embellish the landscape. It meant to convey messages and makes the major existing archive on the pre-literate history of mankind. The decoding of prehistoric art is a challenge of contemporary research. Knowing the past is the first step to discover the present.

The Valcamonica, the major European concentration of rock art, is happy to welcome you, and to continue the tradition of a half century, of hosting the International Symposia. The past 23 International Symposia of Valcamonica have been landmarks in the progress of our understanding of the past and we expect that this new joint effort, of all of us, participants and organizers, will stand up the tradition. Let us make this event constructive and inspiring for us, and fruitful for the advancement of culture and research. Thank to your engagement all the papers received in time are now available. They are the base for study and debate during this meeting and beyond. Many good wishes for a prolific and successful Symposium.

Prof. Emmanuel Anati
Director of CCSP
President of Valcamonica Symposia

Arch. Francesco Bandarin
Assistant Director-General for Culture
UNESCO

Cari colleghi, Cari amici

È un piacere accogliervi al XXIV Simposio di Valcamonica su "Arte preistorica e tribale". Siamo per inaugurare una intensa settimana di dibattiti, comunicazione ed eventi paralleli: mostre, spettacoli, visite all'arte rupestre della Valcamonica e attività parallele varie. Quest'anno il tema è "Arte e comunicazione" che unisce due aspetti fondamentali della società umana: l'arte è l'anima della società, definisce la sua identità culturale, mentre la comunicazione è il suo spirito, che permette ad ogni individuo di essere parte di una comunità.

Sin dalle Origini, con la comparsa dell'Homo sapiens, l'arte ha avuto un ruolo fondamentale nella definizione dell'identità personale degli artisti e di quella culturale della società. Nelle società pre-letterate l'arte visuale può essere considerata come una proto-scrittura, strumento di comunicazione e di coesione sociale. La consapevolezza dell'uso originario dell'arte come strumento di comunicazione ci riporta, ancora una volta, al motto "conoscere il passato per capire il presente".

Condivideremo questa esperienza di ricerca con varie discipline: l'archeologia, l'antropologia culturale, l'arte, la semiotica, la psicologia e la psicoanalisi. Solo il risultato potrà giustificare gli sforzi fatti per perseguire questo obiettivo.

L'arte preistorica e tribale è il principale veicolo per la trasmissione e la registrazione di informazioni provenienti dalle società pre-letterate; è anche la fonte per ricostruire le avventure intellettuali delle culture preistoriche. L'arte rupestre si è conservata dove fu prodotta, a partire da oltre 50.000 anni. Ad oggi possiamo quantificare questo immenso patrimonio in milioni di immagini, distribuite su alcune migliaia di rocce, in più di 180 paesi nel mondo.

L'arte mobiliare, come le tavolette-messaggio, gli oggetti culturali e rituali, le maschere, gli amuleti, le rappresentazioni di antenati e spiriti, è ancora in uso presso le società tribali moderne, mentre gli oggetti antichi ritrovati, e che verranno scoperti in futuro, si trovano nei musei e nelle collezioni. Definita come arte in situ (immobiliare), invece, l'arte rupestre rimane dove fu prodotta, anche per migliaia di anni, le gallerie di quest'arte si trovano ovunque l'uomo si sia fermato. Questo immenso patrimonio non fu prodotto per abbellire il paesaggio, esso comunica messaggi ed è il più grande archivio esistente sulla storia dell'umanità pre-letterata. La decodifica dell'arte preistorica è una sfida della ricerca contemporanea, conoscere il passato è il primo passo per la scoperta del presente.

La Valcamonica, che ha la maggior concentrazione d'arte rupestre d'Europa, è lieta di accogliervi e continua la tradizione, ormai di mezzo secolo, di ospitare i Simposi Internazionali.

I precedenti 23 Simposi di Valcamonica sono stati un punto di riferimento per la ricerca e per la comprensione del passato e ci aspettiamo che questo nuovo sforzo congiunto, di tutti noi partecipanti e organizzatori, mantenga questa tradizione.

Cerchiamo di rendere questo costruttivo evento fonte d'ispirazione per tutti noi e utile per l'avanzamento della cultura e della ricerca. Grazie al vostro impegno, tutti i testi ricevuti in tempo sono ora disponibili, essi sono la base per lo studio e il dibattito durante questo incontro e anche dopo. Augurandoci un prolifico e riuscito Simposio.

Prof. Emmanuel Anati
Direttore, CCSP
Presidente dei Simposi di Valcamonica

Arch. Francesco Bandarin
Assistant Director-General for Culture
UNESCO



COMMUNICATION PLAN

Updated on June 20th, 2011

14th JULY Thursday

- h. 09.00-13.00 Session 1 / Sessione 1
Art and Communication in Africa and Middle East / Arte e Comunicazione in Africa e Medio Oriente
- h. 14.30-19.00 Session 2 / Sessione 2
Prehistoric Art as Cultural Heritage / Arte preistorica e patrimonio culturale

15th JULY Friday

- h. 09.00-13.00 Session 3 / Sessione 3
Art and Communication in the European Context / Arte e Comunicazione nel contesto europeo
- h. 14.30-19.00 Session 4 / Sessione 4
Art for Understanding the Mind / L'Arte per capire la Mente

16th JULY Saturday

- h. 09.00-13.00 Visit to the rock art site of Luine / Visita al sito con arte rupestre di Luine
- h. 14.30-19.00 Session 5 / Sessione 5
When Art was Speaking: Communication in Prehistory / Quando l'arte era parola: la comunicazione nella Preistoria

17th JULY Sunday

- h. 09.00-13.00 Session 6 / Sessione 6
Art of Origins / Origini dell'Arte
- h. 14.30-19.00 Session 7 / Sessione 7
Prehistoric and Tribal Art: Patterns of Communication / Arte preistorica e tribale: modelli di comunicazione

18th JULY Monday

- h. 09.00-13.00 General debate / Dibattito generale
- h. 14.30-19.00 Conclusion, recommendations and deliberations / Conclusioni, delibere e raccomandazioni

EXHIBITIONS

- Ningxia rock art / *L'arte rupestre del Ningxia*
by Ningxia Rock Art Institute (China)
- Between contemporary expressivity and rock art.
Collective exhibition
Tra espressività contemporanea e arte rupestre.
Mostra collettiva

PERFORMANCE

- 15 July Friday
Prehistoric sounds and dance show with Sound
Center by Walter Maioli
Spettacolo di danze e suoni preistorici con Sound
Center di Walter Maioli
- 7 - 27 July 2011 Archeoweek
Festival of the Prehistory "Nostra madre terra"
preview performances:
UOMINI E CANI by Marco Paolini. Dedicated to
Jack London (Jolefilm Production)
ASSO DI MONNEZZA by Ulderico Pesce
Terrasonora
Teatro 19
- Festival della preistoria "Nostra madre terra"*
anteprima degli spettacoli:
UOMINI E CANI di Marco Paolini. Dedicato a Jack
London (Produzione Jolefilm)
ASSO DI MONNEZZA by Ulderico Pesce
Terrasonora
Teatro 19

DIDACTIC PROPOSALS

In contemporary of the Valcamonica Symposium, in the landscape of the Natural Reserve of the Rock Engravings of Ceto Cimbergo Paspardo, there will be two afternoons dedicated to the children with educational activities and games

In contemporanea ai lavori del Valcamonica Symposium, nella cornice della Riserva Naturale delle Incisioni Rupestri di Ceto Cimbergo Paspardo, si terranno due pomeriggi dedicati ai bambini con attività didattiche e ludiche

PROGRAM

Updated on June 20th, 2011

13th JULY Wednesday

h. 09.00-13.00	Arrival and registration of participants
h. 16.30	Opening session
h. 20.00	Opening dinner

14th JULY Thursday

Session 1 h. 9.00 - 13.00 Art and communication in Africa and Middle East	Sergio Castelletti	Har Karkom – Jebel Ideid – La montagna delle moltitudini
	Eric Coqueugnot	Des peintures dans un bâtiment communautaire du Néolithique précéramique (vers 9000 av. J.-C.) à Dja' de (Syrie): nature, insertion dans l'architecture et tentative d'interprétation
	Mohamed El-Hédi Ghrabi	A propos de la découverte d'une nouvelle station de peintures rupestres dans les environs de Ghomrassen, Dans le Jbel Demmer
	Graff Gwenola	Construire l'image – Ordonner le réel. Les vases peints du IV ^{ème} mill. en Egypte (culture de Nagada I et II)
	Federico Mailland	The geoglyphs of Har Karkom (Negev, Israel): classification and interpretation
	Maria Emilia Peroschi & Flavio Cambieri	Jebel Uweinat (Sahara Orientale) e l'arte rupestre: nuove prospettive di studio dalle recenti scoperte
	Ait Ali Yahai Saima	Les peintures rupestres en Grande Kabylie
	Hakob Simonyan	The art of pottery design and cave drawings in Armenia. Chronological and stylistic ordinariness
	h. 13.00 - 14.30	Break
Session 2 h. 14.30 - 19.00 Prehistoric art as cultural heritage	Aldo R. D. Accardi	The interpretation of prehistoric visual expression in indoor museums
	Dusko Aleksovski	Signes semiothiques, éléments principales de la communication préhistorique
	Jean-Michel Chazine	New survey of painted panels of North West Papua: a precise identification of their location parameters and some insight into their function
	Jessyca J. Christie	Multivocality of the Katsina Mask among Pueblo People in the American Southwest
	Mariane Hardenberg	Unmasked Dorset People: communicated visual expressions
	Carol Patterson	Ute Rock art maps
	Maurizio Quagliuolo	Comunicare il messaggio dell'arte rupestre: uno strumento di valutazione dell'informazione al visitatore
	Ray Ranjana	Kurshiburu: a rock art site of Eastern India
	Marie Vourc'h	Experimentation and technological analysis in the study of the rock carvings at the site of Hjemmeluft, Alta, Finnmark, Norway



15th JULY Friday

Session 3

h. 9.00 - 13.00

**Art and communication
in the european context**

Fernando Coimbra	The symbolism of the pentagram in west european rock art: A semiotic approach
Anne J. Cole	A social semiotic foray of boat images in rock art: Communication between two local Scandinavian communities
Tomaso Di Fraia	Raffigurazioni rupestri e culti millenari in val di Sangro
Luca Giarelli & Umberto Sansoni	Zurla di Nadro: considerazioni su alcuni elementi di emblematica discordanza nel quadro dell'arte rupestre della Valcamonica
Katalin Jankovits	Le rappresentazioni antropomorfe sulla ceramica e i pendagli antropomorfi di bronzo nell'età del bronzo in Ungheria
Alberto Marretta	L'arte rupestre del Coren di Redondo (Capo di Ponte, Valcamonica): novità e conferme dall'analisi integrale di un'area del versante occidentale
Alberto Marretta, Angelo Martinotti & Mauro Colella	Nuove metodologie di documentazione e analisi di tecniche e sequenze istoriative su due frammenti litici con graffiti protostorici da Piancogno
Giancarlo Sani	Le rocce dei Pennati: sulle tracce delle rocce sacre dei Liguri Apuani
Umberto Sansoni, Loris Bendotti & Fausto Bonomelli	Cervi e cavalli. Figurazioni rupestri e mito del contesto pre-protostorico europeo
Valeriu Sirbu & Tudor Soroceanu	A cave with weapon representations from the Bronze Age, at Nucu, Buzău County (Romania)
Serena Solano	Scrivere in territori di "frontiera": l'iscrizione preromana di Roncone (Tn)
Marjukka Vainio & Riitta Virtanen	The mythical line

h. 13.00 - 14.30

Break

Session 4

h. 14.30 - 19.00

**Art for understanding
the mind**

Batilde Bacci	Segnali di fumo nella semiotica del corpo
Pier Luigi Bolmida & Umberto Sansoni	Una sola Specie, un'unica lingua delle origini, la stessa latenza all'Arte
Gabriella Brusa Zappellini	Ornarsi con un dente di lupo/ dipingere un lupo sulla roccia. Un salto cognitivo nei livelli di astrazione della mente?
Daniela Gariglio, Daniel Lysek & Pietro Rossi	Arte, Comunicazione e Benessere
Bruna Marzi	Siamo tutti degli ibridi?
Nicola Peluffo	Relazioni tra significato e forma
Mauro Schiavella	L'artefatto come oggetto naturale contenente memoria e l'immaginazione come strumento per recuperarla
Manuela Tartari	Tra cielo e terra. Rappresentazioni mentali e cosmografie
Matilde Vigneri	Narrazione, comunicazione, trasmissione nell'arte preistorica. Una lettura psicoanalitica

16th JULY Saturday

h. 9.00 - 13.00 Visit to the rock art site of Luine (Darfo B.T., Bs)

h. 13.00 - 14.30 Break

Session 5

h. 14.30 - 19.00

Art and communication in the european context

Enrico Comba	Hiiteeni, simbolo della vita. Riflessioni sulla complessità delle forme simboliche tra gli Arapaho
Leo Dubal	Le mythogramme de l'homme au bras levé
Maria Giuseppina Gradoli & Terence Meaden	Underworld and Neolithic rituality: the rock art of the Su Longu Fresu Cave in Central Sardinia
Philippe Hameau	Graphic system and sharing of representation in the Neolithic age
Alberto Pozzi	Considerazioni sull'arte megalitica
Matteo Scardovelli	(Paleo)art is a social system Semiotic insights for an independent 'visual language'
Dario Seglie	Rock art: silhouettes figuring on the stage of prehistoric man
Mike Singleton	Communication between prehistoric and "primitive" man

17th JULY Sunday

Session 6

h. 9.00 - 13.00

Art of Origins

Lisbeth Bredholt	Meaning and message in verbal and non-verbal communication
Tania Letizia Gobbett	Tra visione organica e intertestualità: lo spazio tra puro e impuro
Fulvio Gosso	Sul possibile significato dell' arte parietale del Paleolitico superiore nell'area franco-cantabrica
Chantal Jègues-Wolkiewiez	Techniques et outils pour déterminer l'espace et le temps au Paléolithique
Laura Leone	Arte e metafisica tra Paleolitico e Neolitico. Grotta dei Cervi e Grotta Chauvet a confronto
Aleksander V. Nasteski	The Eternal Symbols
Gregor Vahanian & Vahan Vahanian	Araratian rock art as a paradigm of communication and visual arts in the past and future
Yulia Volkova	Portable art in Eurasia during the Upper Paleolithic

h. 13.00 - 14.30 Break



Session 7

h. 14.30 - 19.00

Prehistoric and Tribal Art: Patterns of Communication

Imam Bulu	Comparative traditions in village painting and Prehistoric rock art of Jharkhand
Federman Contreras Diaz	Relationship between Muisca rock art and lexicon
Romana Ercegovic	Language of dignity: sacred balance between feminine and masculine
Mohammed Ali	Inpursuit of prehistoric and tribal art
Pathak Meenakshi	The contemporary tribal art of the Satpura Ranges
Prakash Sharma	World's longest rock paintings site discovered in Doongri Nala
Troletti Federico	Alcune riflessioni sulle affinità di comunicazione tra arte preistorica, culto cristiano e 'nuovi/vecchi' linguaggi del contemporaneo
Zanchi Mauro	Richiami dell'arte contemporanea alle civiltà preletterate: Parmiggiani, Penck, Haring, Klein e Zinelli
Leslie Zubieta	Communication through images: what the word "use" implies in the rock art of Chinamwali, south-central Africa

18th JULY Monday

h. 9.00 - 13.00

General debate

h. 13.00 - 14.30

Break

h. 14.30 - 19.00

Conclusion, recommendations and deliberations

LIST OF PARTICIPANTS

ELENCO DEI PARTECIPANTI

Updated on June 20th, 2011

Abhradip Banerjee, UGC Senior Research Fellow, Department of Anthropology, University of Calcutta, India
Accardi Aldo R. D., Department of Architecture, University of Palermo, Palermo, Italy
Affuso Antonio, Associazione Nazionale Archeologi, Roma, Italy
Aleksovski Dusko, University of Goce Delcev, Shtip, Republic of Macedonia
Anati Emmanuel, Direttore del Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Angeli Simona, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Arun Makal, UGC Senior Research Fellow, Department of Anthropology, University of Calcutta, India
Bacci Batilde, Facoltà di Scienze e tecniche psicologiche, Milano Italy
Baisotti Annalisa, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Bargna Ivan, Università di Milano - Bicocca, Milano, Italy
Basoli Paola, Archeologo Direttore, Soprintendenza per i Beni Archeologici delle province di Sassari e Nuoro, Sassari, Italy
Ben Brahim Mohammed, Mohammed 1st University, Oujda, Morocco
Bendotti Loris, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Berrojalbiz Fernando, Instituto de Investigaciones Estéticas, Universidad Nacional Autónoma de México, Mexico
Bettineschi Cinzia, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo, Italy
Bolmida Pier Luigi, Specialista in Psicopatologia Clinica, Università di Paris V, Formatore in Psicodiagnosi presso le AA.SS.LL. Regione Piemonte, Micropsicoanalista Didatta I.I.M.
Bonomelli Fausto, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Bredholt Lisbeth, Aarhus University, Denmark
Brusa Zappellini Gabriella, Formerly Aesthetic and Art History professor Università di Milano, Associazione Lombarda Archeologica, Milano Italy
Bulu Imam, Convener, INTACH Hazaribagh Chapter, "Sanskriti", Dipugarha Jharkhand, India
Butler Penny, London, UK
Calvert Leslie, Mexico
Cambieri Flavio, Centro Studi Archeologia Africana, Milano, Italy
Casellato Pier Antonio, Ricercatore indipendente, Italy
Castelletti Sergio, CISPE - International Centre of Prehistoric and Ethnologic studies, Italy
Cerqui Umberto, Presidente del Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Chakraverty Somnath, Professor & project director of rock art research program, Department of anthropology BEC University of Calcutta & The Asiatic Society, Kolkata, India
Chazine Jean-Michel, CNRS/CREDO, Marseille, France
Christie Jessyca J., Associate Professor School of Art and Design, East Carolina University, Greenville, USA
Cittadini Tiziana, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Coimbra Fernando, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Cole Anne J., Assist. Prof. Aalborg University, Esbjerg, Denmark
Colella Mauro, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Comba Enrico, Università di Torino, Italy
Contreras Diaz Federman, Universidad Nacional de Colombia, Bogotá, Colombia
Coqueugnot Eric, Directeur de recherche au CNRS, Responsable de la fouille de Dja' de (Syrie), Lyon, France
Damioli Valeria, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Dubal Leo, Virtual Laboratory for Archaeometry, France
Ercegovic Romana, Academy for Theatre, Radio, Film and Television, University of Ljubljana, Slovenia
Favole Adriano, Dip. Scienze antropologiche, archeologiche e storico-territoriali, Università di Torino, Italy
Fraia Tomaso(di), Dipartimento di Scienze Archeologiche, Università di Pisa, Pisa Italy
Franchi Chiara, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Franzoni Silvia, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Fonseca Azizo (de), Director of the Ringing Rocks Digitising Laboratory, Rock Art Research Institute, Origins Centre, Wits University, Johannesburg, South Africa
Fradkin Anati Ariela, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Fratti Liliana, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del Centro Camuno di Studi Preistorici, Niardo (Bs), Italy
Gariglio Daniela, Micropsicoanalisti didatti, Istituti Italiano e Svizzero di Micropsicoanalisi, Svizzera
Gavaldo Silvana, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del CCSP, Niardo (Bs), Italy



- Ghirardelli Marta, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Gaiffi Elisabeth, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Ghrabi Mohamed El-Hédi, Agrégé d'Histoire au lycée 2 Mars 1934 Ghomrassen, Président de l'association de sauvegarde du patrimoine de Ghomrassen, Tunisia
Gili Maria Laura, Instituto Académico Pedagógico de Ciencias Humanas. Universidad Nacional de Villa María, Argentina
Gobbett Tania, Libera prof. Minima Visus, Associazioni culturali di ricerca: IAS - IAVS, Rovereto, Italy
Gosso Fulvio, Ricercatore indipendente, Psicoantropologo, Prarostino (To), Italy
Gradoli Giuseppina, COMET, Valorizzazione Risorse Territoriali & ISSEP, Cagliari, Italy
Graff Gwenola, Chargée de recherche à l'IRD (Patrimoines Locaux) - Museum National d'Histoire Naturelle, Paris, France
Grassi Maurilio, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Guimarães Ferreira Santiago Wolnei, Museu de Arte Pré-Histórica e do Sagrado no Vale do Tejo Largo, Infante D. Henrique, 6120-750 Mação, Portugal
Hameau Philippe, Anthropologie, LASMIC de l'Université de Nice, France
Jak Yakar, Sonia and Marco Nadler Institute of Archaeology, Tel Aviv University, Israel
Jankovits Katalin, Pázmány P. C. University, Faculty of Humanities, Department of Art History, Piliscsaba, Hungary
Jeques Wolkiewicz Chantal, Docteur ès Lettres et Sciences Humaines, Chercheur libre, Cagnes-sur-Mer, France
Krishnendu Polley, Asst Professor, Department of Anthropology, Haldia Govt. College, India
Leone Laura, redazione www.artepreistorica.it, Italy
Longoni Piergiorgio, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Lopes Cristina, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Lysek Daniel, Micropsicoanalisti didatti, Istituti Italiano e Svizzero di Micropsicoanalisi, Switzerland
Mailland Federico, Director, CISPE - International Centre of Prehistoric and Ethnologic studies, Italy
Manara Maurizia, Italy
Marretta Alberto, Centro Ricerche Antropologiche Alpi Centrali (CRAAC), Italy
Martinotti Angelo, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Marzi Bruna, Psicologa, Micropsicoanalista, Istituto Italiano di Micropsicoanalisi, Italy
Meaden Terence, Oxford University & Kellogg College, Oxford, UK
Medici Paolo, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Mohammed Ali, Regional director (RETD), Department of archaeology, Government of Bangladesh, Bangladesh
Nasteski Aleksander, indipendente, Republic of Macedonia
Oberndorf Michael, M.A., RPA, Murphy, NC, USA
Oosterbeek Luiz, General Secretary UISPP, Lisbon, Portugal
Otte Marcel, Professeur de Préhistoire, Université de Liège, Belgium
Pathak Meenakshi, Rock Art Society of India, Jabalpur, India
Patterson Carol, PhD, Montrose, CO, USA
Peluffo Nicola, Istituto Italiano di Micropsicoanalisi, Italy
Peroschi Maria Emilia, Centro Studi Archeologia Africana, Milano, Italy
Pezzoni Nives, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Pozzi Alberto, Società Archeologica Comense / Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy
Prakash Sharma, Archaeologist, Bundi, Rajasthan, India
Quagliuolo Maurizio, HERITY Secretary-General, UNESCO
Ranjana Ray, Retired Professor and Emeritus Fellow, Department of Anthropology, University of Calcutta, India
Rossi Pietro, Archeologo, Italy
Saima Ait Ali Yahai, Chargée de cours au Département de langue et culture Amazigh, Université Mouloud Mammeri de Tizi-Ouzou, Algeria
Sani Giancarlo, Terre Alte - Comitato Scientifico - Club Alpino Italiano, Italy
Sansoni Umberto, Dipartimento Valcamonica e Lombardia del CCSP, Niardo (Bs), Italy
Savardi Enrico, Dipartimento Valcamonica del CCSP, Niardo, Italy
Scardovelli Matteo, Université du Québec à Montréal (UQAM), Canada
Schiavella Mauro, indipendente Psicologo, Neuropsicologo e Psicoterapeuta, Italy
Seglie Dario, CeSMAP - Museum of Prehistoric Art, Pinerolo, Italy
Simonyan Hakob, Scientific Research Centre for Historical and Cultural Heritage (SRCHCH), Yerevan, Armenia
Singleton Mike, Emeritus Professor of Anthropology Catholic University of Louvain, Belgium
Sirbu Valeriu, Senior Researcher, Archaeologist, Museum of Braila and Institute of Archaeology Bucharest, President: 30th Commission of the I.U. P. P. S., Museum of Braila; Braila; Romania
Solano Serena, Soprintendenza per i beni Archeologici della Lombardia, Milano, Italy
Sotgia Daniel, Oschiri (Ot), Italy
Tartari Manuela, Istituto Italiano di Micropsicoanalisi, Italy
Troletti Federico, Centro Camuno di Studi Preistorici, Capo di Ponte (Bs), Italy

Tsonev Tsoni, National Institute of Archaeology and Museum Sofia, Bulgaria
Tudor Soroceanu, Germany
Vahanian Gregor, Head of the Rock Art research center "KareDaran" Yerevan, Armenia
Vahanian Vahan, Yerevan State Academy of Fine Art, Yerevan, Armenia
Vainio Marjukka, Artist professor, Arts Council of Finland, Finland
Vigneri Matilde, Medico Psichiatra, Vicario Università di Palermo, Italy
Virtaten Riitta Liisa, Art teacher, researcher, Finland
Volkova Yulia, Kemerovo State University, Russia
Vourc'h Marie, TRACES, CREAP - UMR 5608 CNRS Maison de la Recherche Université Toulouse II-Le Mirail,
France
Wyrwoll Thomas, Direktor Forschungsstelle für Felsbildkunde & Vergleichende Archäoikonologie, Frankfurt
am Main, Germany
Zampetti Daniela, Sapienza Università di Roma, Dipartimento di Scienze dell'Antichità, Roma, Italy
Zanchi Mauro, Bergamo, Italy
Zboray Andras, Budapest, Hungary
Zubieta Leslie, Centre National de Préhistoire, Périgueux, France
Zuechner Christian, Erlangen, Germany

XXIV VALCAMONICA SYMPOSIUM 2011
Capo di Ponte (Bs) ITALY
July 13 to 18, 2011



CCSP
Centro Camuno
di Studi Preistorici



UNESCO
United Nations Educational,
Scientific, Cultural Organization

PAPERS

**ART AND COMMUNICATION
IN PRE-LITERATE SOCIETIES**
Arte e comunicazione nelle società pre-letterate

UPDATED ON JUNE 20TH, 2011

CONTENTS / INDICE

Articles are presented in the alphabetical order of authors / Gli articoli sono presentati in ordine alfabetico per autore

Emmanuel Anati	
<i>Arte e comunicazione (discorso inaugurale)</i>	21
Aldo R. D. Accardi	
<i>The interpretation of prehistoric visual expression in Indoor Museums</i>	25
Antonio Affuso & Ada Preite	
<i>Il motivo zoomorfo nella produzione plastica serra d'alto. Analisi stilistica e aspetti ermeneutici</i>	32
Dusko Aleksovski	
<i>Les signes sémiotiques, éléments principaux de la communication préhistorique</i>	34
Batilde Bacci	
<i>Segnali di fumo nella semiotica del corpo</i>	40
Ivan Bargna	
<i>Images, words and writing in African cultures</i>	44
Paola Basoli	
<i>Le incisioni del complesso megalitico di Sa Mandra Manna (Tula-Sassari)</i>	45
Mohammed Ben Brahim	
<i>Rock art of Talssint area, SE Morocco: new discovery of early manifestation of rock art in the Atlas Mountains</i>	47
Fernando Berrojalbiz	
<i>A comparison about the symbolism and the audience of the prehispanic and colonial expressions in the rock art site Ba'Cuana, México</i>	48
Pier Luigi Bolmida & Umberto Sansoni	
<i>Una sola specie, un'unica lingua delle origini, la stessa latenza all'arte</i>	49
Lisbeth Bredholt	
<i>Meaning and message in verbal and non-verbal communication</i>	63
Gabriella Brusa-Zappellini	
<i>Adorning themselves with a wolf's tooth, painting a wolf on the rock: looking at the origins of symbolic behaviour</i>	64
Bulu Imam	
<i>Comparative traditions in village painting and prehistoric rock art of Jharkhand</i>	70
Pier Antonio M. Casellato	
<i>Arte e comunicazione per il mantenimento degli immaginari condivisi e delle tradizioni in popolazioni originarie dell'America del Sud</i>	82
Sergio Castelletti	
<i>Har Karkom – Jebel Ideid. La montagna delle moltitudini</i>	89
Somnath Chakraverty	
<i>Evolving preliterate art as a communication system: evidences from India in global perspective</i>	97
Jean-Michel Chazine	
<i>New survey of painted panels of Northwest Papua: a precise identification of their location parameters and some insight into their function</i>	106
Jessica J. Christie	
<i>Multivocality of the Katsina Mask among Pueblo People in the American Southwest</i>	114
Fernando Coimbra	
<i>The symbolism of the pentagram in West European rock art: a semiotic approach</i>	122
Anne J. Cole	
<i>A social semiotic foray of boat images in rock art: communication between two local Scandinavian communities</i>	130
Enrico Comba	
<i>Hiiteeni, simbolo della vita. Riflessioni sulla complessità delle forme simboliche tra gli Arapaho</i>	137
Federmán Contreras Díaz	
<i>Relationship between Muisca rock art and the lexicon</i>	144

Eric Coqueugniot	
<i>Des peintures dans un bâtiment communautaire du Néolithique précéramique (vers 9000 av. J.-C.) à Dja'de (Syrie) : nature, insertion dans l'architecture et tentative d'interprétation</i>	151
Léo Dubal	
<i>Le mythogramme de l'homme au bras levé</i>	157
Romana Ercegovic	
<i>Language of Dignity: Sacred Balance between Feminine and Masculine</i>	161
Adriano Favole	
<i>Creatività culturale: una prospettiva "buona da pensare" per gli antropologi culturali e per gli studiosi della Preistoria?</i>	165
Tomaso Di Fraia	
<i>Raffigurazioni rupestri e culti millenari in Val di Sangro</i>	172
Daniela Gariglio & Daniel Lysek con la collaborazione di Pietro Rossi	
<i>Arte, comunicazione e benessere</i>	180
Mohamed El-Hédi Ghrabi	
<i>A propos de la découverte d'une nouvelle station de peintures rupestres dans les environs de Ghomrassen, dans le Jbel Demmer (Sud-Est Tunisien)</i>	188
Luca Giarelli con contributo di Umberto Sansoni	
<i>Zurla di Nadro: considerazioni su alcuni elementi di emblematica discordanza nel quadro dell'arte rupestre della Valcamonica</i>	192
María Laura Gili	
<i>Variability and registration. Methodological problems in the study of rock art</i>	200
Tania L. Gobbett	
<i>Tra visione organica e intertestualità. Lo spazio tra puro e impuro</i>	205
Fulvio Gosso	
<i>Sul possibile significato dell'arte parietale del Paleolitico superiore nell'area franco-cantabrica</i>	212
Maria Giuseppina Gradoli & Terence Meaden	
<i>Underworld and Neolithic Rituality: the Rock Art of the Su Longu Fresu Cave in Central Sardinia</i>	220
Graff Gwenola	
<i>Construire l'image – Ordonner le réel. Les vases peints du IVème mill. en Egypte (culture de Nagada I et II)</i> ...225	
Santiago Wolnei Ferreira Guimarães	
<i>Ancient myths and scientific fiction: the representation of the big head in prehistoric art and its recreation in Western culture</i>	233
Philippe Hameau	
<i>Graphic system and sharing of representations in the Neolithic age</i>	241
Mariane Hardenberg	
<i>Unmasked Dorset People: communicated visual expressions</i>	246
Katalin Jankovits	
<i>Le rappresentazioni antropomorfe sulla ceramica e i pendagli antropomorfi di bronzo nell'età del Bronzo in Ungheria</i>	254
Chantal Jègues-Wolkiewiez	
<i>Techniques et outils pour déterminer l'espace et le temps au Paléolithique</i>	262
Maria Laura Leone	
<i>Arte e metafisica tra Paleolitico e Neolitico. La Grotta dei Cervi e Grotta Chauvet a confronto</i>	271
Federico Mailland	
<i>The geoglyphs of Har Karkom (Negev, Israel): classification and interpretation</i>	278
Maurizia Manara	
<i>Le statue-stele antropomorfe di Van (Turchia Orientale): classificazione e tentativo di interpretazione</i>	284
Alberto Marretta	
<i>L'arte rupestre del Coren di Redondo (Capo di Ponte, Valcamonica): novità e conferme dall'analisi integrale di un'area del versante occidentale</i>	285
Alberto Marretta, Angelo Martinotti & Mauro Colella	
<i>Nuove metodologie di documentazione e analisi di sequenze istoriative su due frammenti litici con graffiti protostorici da Piancogno (Valcamonica, Bs)</i>	294
Bruna Marzi	
<i>Siamo tutti degli ibridi?</i>	306
Mohammed Ali	
<i>In pursuit of prehistoric and tribal art</i>	311

Aleksandar V. Nasteski	
<i>The Eternal Symbols</i>	315
Michael Oberndorf	
<i>The Painted Ladies Site is in a rock shelter, in a side-canyon, off Montezuma Creek, in southeastern Utah, in the Southwest of the United States</i>	320
Luiz Oosterbeek	
<i>Gestures, sounds, images, movement, thoughts: the reverberations of still images in prehistory</i>	322
Marcel Otte	
<i>Persistence des arts et des mythes néolithiques dans la péninsule balkanique</i>	323
Meenakshi Dubey Pathak	
<i>The contemporary tribal art of the Satpura Ranges</i>	324
Carol Patterson	
<i>Ute rock art maps</i>	328
Nicola Peluffo	
<i>Relazioni tra significato e forma</i>	336
Maria Emilia Peroschi & Flavio Cambieri	
<i>Jebel Uweinat (Sahara orientale) e l'arte rupestre: nuove prospettive di studio dalle recenti scoperte</i>	339
Alberto Pozzi	
<i>Considerazioni sull'arte megalitica</i>	346
Maurizio Quagliuolo	
<i>Comunicare il messaggio dell'arte rupestre: uno strumento di valutazione dell'informazione al visitatore</i>	351
Ranjana Ray, Abhradip Banerjee, Arun Makal & Krishnendu Polley	
<i>Kurshiburu: a rock art site of Eastern India</i>	354
Ait Ali Yahia Samia	
<i>Les peintures rupestres en Grande Kabylie</i>	360
Giancarlo Sani	
<i>Le rocce dei pennati. Sulle tracce delle rocce sacre dei Liguri - Apuani (Toscana Nord Occidentale)</i>	364
Umberto Sansoni, Fausto Bonomelli & Loris Bendotti	
<i>Cervi e cavalli. Figurazioni rupestri e mito nel contesto pre-protostorico europeo</i>	372
Matteo Scardovelli	
<i>(Paleo)art is a social system. Semiotic insights for an independent 'visual language'</i>	385
Mauro Schiavella	
<i>L'artefatto come oggetto naturale contenente memoria e l'immaginazione come strumento per recuperarla</i>	391
Dario Seglie	
<i>Rock art: silhouettes figuring on the stage of prehistoric man</i>	397
Prakash Sharma	
<i>World's longest rock paintings site discovered in Doongri Nala (Rajasthan, India)</i>	404
Hakob Simonyan	
<i>The art of pottery design and cave drawings in Armenia. Chronological and stylistic ordinariness</i>	407
Mike Singleton	
<i>Communication between prehistoric and "primitive" man</i>	410
Valeriu Sirbu & Tudor Soroceanu	
<i>A cave with weapon representations from the Bronze Age, at Nucu, Buzău County (Romania)</i>	417
Serena Solano	
<i>Scrivere in territori di "frontiera": l'iscrizione preromana di Roncone (Tn)</i>	418
Daniel Sotgia	
<i>Il sito archeologico di Santo Stefano, in comune di Oschiri</i>	426
Manuela Tartari	
<i>Tra cielo e terra. Rappresentazioni mentali e cosmografie</i>	428
Federico Troletti	
<i>Some reflections on the similarities of communication among prehistoric art, Christian worship and 'new/old' contemporary languages</i>	433
Tsoni Tsonev	
<i>The Interpretation of the Karanovo Stamp from Bulgaria and Meta-narratives of Modernity</i>	442
Gregory Vahanyan & Vahan Vahanyan	
<i>Araratian rock art as a paradigm of communication and visual arts in the past and future</i>	449
Marjukka Vainio & Riitta Virtanen	
<i>The mythical line</i>	457

Matilde Vigneri	
	<i>Narrazione, comunicazione, trasmissione nell'arte preistorica. Una lettura psicoanalitica</i>464
Yulia Volkova	
	<i>Portable art in Eurasia during the Upper Paleolithic</i>471
Marie Vourc'h	
	<i>Experimentation and technological analysis in the study of the rock carvings at the site of Hjemmeluft, Alta, Finnmark, Norway</i>476
Thomas W. Wyrwoll	
	<i>South Arabian rock art: animal depictions in rock pictures</i>486
Daniela Zampetti	
	<i>Art and communication : two studies on prehistoric art</i>487
Mauro Zanchi	
	<i>Richiami dell'arte contemporanea alle civiltà preletterate: Parmiggiani, Penck, Haring, Klein e Zinelli</i>488
András Zboray	
	<i>The prehistoric cultures of the Gilf Kebir and Jebel Uweinat the evidence from rock art</i>495
Leslie F. Zubieta	
	<i>Communication through images: what the word 'use' implies in the rock art of Chinamwali, south-central Africa</i>496
Christian Züchner	
	<i>Symbols and Signs of the Earliest Art of Ancient Europe</i>503